

## Los \$ grandes y los \$ chicos

El gobierno ha castigado la compra de semillas de papas, con el peor de los cuatro tipos de cambio en uso, equiparando la importación de semillas a la importación de automóviles de lujo, de las joyas y las sedas.

Si hasta ha negado para la importación de semillas, la ventaja que ha dado a quienes han pedido cambio para irse a pasear al extranjero!

En el cuadro que va a continuación, los agricultores pueden ver lo que les ha costado y lo que podría haberles salido la semilla de papa, si el gobierno en vez de castigarlos con el peor de los cuatro tipos de cambio en uso, les hubiese acordado cambio libre o cambio oficial o cambio oro.

Variación del coste de las semillas según los diferentes cambios.

PRECIOS POR 100 KILOS

1.º Con Cambio Dirigido o sea el que fijó el gobierno	\$ 14.00
2.º Con Cambio Libre	\$ 13.00
3.º Con Cambio Oficial	\$ 10.00
4.º Con Cambio a Oro	\$ 4.70

COSTE POR HECTAREA

1.º A Cambio Dirigido (1000 k)	\$ 140.00
2.º A Cambio Libre	\$ 130.00
3.º A Cambio Oficial	\$ 100.00
4.º A Cambio Oro	\$ 47.00

TODA LA SIEMBRA DE PAPA

1.º A Cambio Dirigido (10 mil toneladas)	\$ 1.400.000
2.º A Cambio Libre	\$ 1.300.000
3.º A Cambio Oficial	\$ 1.000.000
4.º A Cambio Oro	\$ 470.000

Como podrán ver los agricultores las diferencias son formidables.

En vez de costarles 14 pesos como mínimo los 100 kilos de semilla, ésta les habría costado, 13 pesos con cambio libre, 10 pesos con cambio oficial y sólo \$ 4.70 con cambio a oro.

Y por hectárea 130, 100 y 47 pesos, respectivamente, en vez de los 140 que han tenido que pagar como mínimo.

Al denunciar en un artículo anterior estas diferencias ruinosas, que en el conjunto

de la siembra exceden de un millón de pesos en perjuicio de los agricultores, dejé planteada la siguiente cuestión:

¿Y por qué el gobierno habría de dar cambio oficial, o cambio a oro o siquiera cambio libre para la compra de semillas de papas?

Sobre este punto les será fácil a los agricultores formar su opinión después de saber en qué condiciones y para qué el gobierno usa los tres tipos de cambio cuyo favor ha negado para la compra de semillas.

1.º Cambio Oficial.

Este tipo de cambio, el gobierno lo ha otorgado y sigue otorgando entre otros casos para lo siguiente:

a) Compra de aviones, bombas, ametralladoras, fusiles, balas.

b) Compra de automóviles oficiales.

c) Para el trueque de bandera del Vapor Paraná.

d) Pago de pasajes y gastos de las misiones oficiales al extranjero y entre ellas a las numerosas y constantes delegaciones que con el cartel de «intelectuales» y «culturales» han constituido a ojos vistos verdaderos viajes de placer a Río Janeiro, Buenos Aires, Italia, Alemania, etc. etc.

e) Para el pago de las papas neozelandesas o podridas.

f) Para el pago de la Usina Sansinena, tasada en 800.000 pesos de nuestra moneda corriente y pagada en más de 2 millones en moneda extranjera.

Etcétera, etc. etc.

Cambio a oro.

Con este tipo de cambio el gobierno paga:

a) Los sueldos de los ministros uruguayos en Buenos Aires, Río Janeiro, Chile y demás capitales extranjeras.

b) Algunos renglones millonarios de la obra y negocio del Río Negro.

c) A este tipo de cambio también fué que el gobierno le sacó al Banco de la República 10 millones de pesos de su Encaje, obteniendo para sus gastos 30 millones de pesos.

Etcétera, etc. etc.

Cambio libre.

Este lo otorga el gobierno a los turistas para sus paseos a Río de Janeiro, Buenos Aires, Europa etc. etc.

Ahora digan los agricultores:

¿Les parece justo que el gobierno otorgue cambio oficial, cambio oro y cambio libre para los usos indicados, y los niegue para la compra de semillas?

¿Es justo que el Ministro de Agricultura, castigue a los agricultores con el tipo más caro y perjudicial de cambio, equiparando las semillas a los automóviles de lujo?

Evidentemente es monstruoso.—Edmundo Castillo.

En Colonia «La Palma»

Se realizó una importante reunión de agricultores

Realizáronse días pasados en la Colonia «La Palma» una importante reunión de agricultores, a la que asistieron, expresamente invitados, el Director de Obras Municipales de la Intendencia de Florida y el Administrador de la referida Colonia Ing. Roberto Sundberg.

En esa reunión se estudiaron diversos problemas relacionados con el progreso y la organización de la Colonia, resolviéndose, entre otras, gestionar ante quién correspondía la reparación de los caminos del precitado centro agrícola, que se encuentran actualmente en desastroso estado de transitabilidad.

Además, se dejó definitiva mente organizada en dicha asamblea, efectuándose nuevas afiliaciones, la Sociedad de Fomento Agrario de Colonia «La Palma», organismo que viene desarrollando intensas actividades en beneficio colectivo.

PROGRESO en la Exposición Internacional de publicaciones periódicas

Se realizará en Cuba próximamente

Hemos recibido de la Secretaría de Educación de Cuba, una amable invitación para participar en la gran Exposición Internacional de publicaciones periódicas, que organizada por la Biblioteca Pública de Matanzas, se realizará los días 10, 11 y 12 de Diciembre del año en curso.

En dicha Exposición, el Jurado correspondiente a-

## LA JUNTA DE CONSERVACION DEL TESORO ARTISTICO ES UNA INSTITUCION QUE TRABAJA POR LA CULTURA

MADRID (Por avión). — La importancia de la labor que la Junta de Conservación del Tesoro Artístico está llevando a cabo, la dice, por sí sola, el siguiente dato: lleva catalogados 11.000 cuadros. Muchos de éstos se hallaban desperdigados, y de algunos no se tenía conocimiento. Hay pinturas del Greco, de Borruguet, de Goya, de Velázquez, etc. Y, en cuanto a pintores extranjeros, de Tiziano, Leonardo, Durero, Holbein, Van Dick, Rubens, etc.

Por primera vez, va a tener España una estadística completa de sus cuadros. En cuanto a obras de escultura, cerámica, orfebrería, tapices, etc., son 7.600 las que hasta ahora, se llevan registradas. Y la Junta no cesa en su trabajo. Cuando los cañones de los traidores bombardeaban, hace unos días, un parque del interior de Madrid, a las 7 de la tarde, cuando estaba lleno de mujeres y sus niñas — éste era el público casi exclusivo que allí había — nos encontrábamos observando la labor de los directores y auxiliares de este organismo. No distrajeran la atención de su trabajo las explosiones, a los especializados en ciencia y arte.

No causó la menor alteración en aquellos hombres de aspecto tan antibélico. Y es que están acostumbrados a las sacudidas de las granadas. No ha sido sólo en Madrid donde han dirigido el salvamento de obras de arte, mientras allí haban los proyectiles de cañón o sentían la amenaza de los aviones fascistas sobre sus cabezas. Han recorrido también los pueblos de esta provincia y de las limitrofes, en los que había objetos de arte que salvar.

Uno de los días de más emoción lo soportaron algunos miembros de la Junta en Alcalá de Henares, cuando la aviación fascista bombardeaba la vieja ciudad, intensamente. Las antiguas casas se desplomaban con sus escudos castellanos. Ardieron edificios ricos, por su arquitectura y por su historia. Y los delegados de la Junta consiguieron trasladar, en medio del bombardeo, el sepulcro del Cardenal Cisneros, con su vérja de la Magistral. El fundador de la Universidad de la antigua Complutum, cargada de monumentos y de historia, salvó su memoria y sus restos, de los que trataban de destruirlos.

Muchas fueron las obras de arte que salvaron; todas ellas figuran en el catálogo que está confeccionando la Junta. La mayor parte proceden de iglesias y conventos. Una preciosa Virgen, del siglo XV, retirada a tiempo de la Magistral, la Gran Custodia, de Santa María, valiosos ornamentos de las Bernardas, con los escudos del fundador, Cardenal Sandoval, e infinidad de piezas de orfebrería, antiguas esculturas, ornamentos, cerámicas, etc., las cuales están actualmente bien seguras y libres, para siempre, de las bombas alemanas de aviación, que tantos daños causaron en los monumentos de Alcalá de Henares.

De otros pueblos, fueron recuperadas por la Junta, diversas obras de arte. De Colmenar Viejo, la Gran Custodia, del siglo XVII, y varias piezas importantes de orfebrería religiosa.

De Fresno del Torote, dos importantes frontales de azulejos de Talavera, del siglo XVII.

De Loeches, un relicario de gran interés, del siglo XVI.

En Ocaña, recogió la Junta muchas piezas de culto. Dos bellos portapaces, unos esmaltes antiguos de Limoges, etc.

También de Jadraque fueron traídas a Madrid varias piezas importantes de orfebrería religiosa. Y de Guadalajara, cuando la metralla de los aviones destruyó viejas caserones alcarreños, estos arqueólogos, archiveros, profesores y artistas, acostumbrados a buscar el silencio en la biblioteca, en el laboratorio o en el estudio, fueron eligiendo, durante el bombardeo, las piezas de orfebrería y las esculturas que merecían ser salvadas. Los obreros efectuaban el trabajo material, arriesgando la vida lo mismo que ellos.

Y los «autos», con los tesoros, salvados, de la iglesia, objetivos también de la aviación fascista, rodaron hacia Madrid. Los aviones sembraban de metralla la carretera.

Día de mucha emoción fueron para estos profesores aquellos de Alcalá de Henares y aquellos de Guadalajara.

## Falta vigilancia policial

Hemos destacado infinidad de veces la falta casi absoluta de vigilancia policial que se nota en nuestra localidad, aún mismo en las calles más centrales.

Esa falta de vigilancia trae como consecuencia la reunión, en determinados lugares, de infinidad de menores que se entretienen en jugar a la pelota o al football, molestando grandemente a los transeúntes y vecinos.

Frente a nuestra Redacción, por ejemplo, se produce diariamente una aglomeración

extraordinaria de menores, que accionan con absoluta libertad.

Ya nos nos hemos ocupado en anteriores oportunidades de la insuficiencia del personal subalterno conque cuenta nuestra Sección policial, abogando por el aumento de sus agentes, para que nuestra policía pueda cumplir satisfactoriamente su deber cometido.

No podemos, por lo mismo, ser mayormente exigentes en cuanto a vigilancia policial.

Pero, permítanos el señor Rodríguez Díaz que le solicitemos un poco más de atención con respecto a esos menores callejeros.

Descontamos de antemano la imposibilidad del establecimiento de una parada en todos los sitios donde lo exigiría la buena vigilancia y tranquilidad de la población. Pero consideramos muy factible el comisionamiento de un agente de recorrida, con órdenes severas en lo referente a los menores vagos.

En tal sentido hacemos una exhortación al señor Comisario Urbano.

Ofrecemos un amplio surtido de casimires para la próxima estación.

Sastrería EL FIGURIN

FRENTE A LA PLAZA PRINCIPAL

Es de su interés solicitar una libreta de nuestro Club de Trajes.

De Pinamore y Romero

SARANDI DEL YI

## JABÓN Y VELAS

# V I L L E M U R

LOS DOS PRODUCTOS RECOMENDADOS

Representante: Julio A. Osorio. Sarandi del Yi

## Carpintería Sarandí

- Se hacen vehículos de toda clase y especialmente volantes tipo americano Puertas económicas, habiendo existencia permanente
- PRECIOS CONVENIENTES

Michelena Hermanos

## Comerciantes.

SOLICITEN LOS

PRODUCTOS DE LA CASA IMPORTADORA

Viuda e hijos de Juan I. Aguerre

REPRESENTANTE: Julio A. Osorio

## Casa Losada

ALMACEN DE COMESTIBLES

Especialidad en fiambres, Conservas, Vinos Bombones y caramelos. Agencia de nafta Atlantic y kerosene Magnolia

PRECIOS MODICOS

SARANDI DEL YI

## Monino Astiazarán

Comisionista entre Sarandi del Yi y Montevideo

Agencia en Sarandi del Yi

Casa Torres

Montevideo: Julio Herrera y

Obes 1568

DIAS DE SALIDA

Sarandi del Yi: Domingos

Miércoles y Viernes

Montevideo: Martes,

Jueves y Sábados

## OCULISTA

Dr. Martín Martínez Pueta

Consultorio en Montevideo 18  
de Julio 1357

Próxima Consulta

En Sarandi del Yi

OCTUBRE 12 (Martes) de  
1 a 8 de la tarde.OCTUBRE 15 (Miércoles)  
de 8 a 10 de la mañana.

HOTEL PERNA

## AVISO

El Banco de la República O. del Uruguay, acuerda préstamos especiales para la construcción, reconstrucción e introducción de mejoras en las viviendas del interior hasta \$ 3.000. Pida informes en la Gerencia de la Sucursal.

## Le Interesa

En la vida moderna comercial se ha demostrado hasta la evidencia, que el anuncio es uno de los principales factores para obtener el éxito.

El anuncio insertado en un periódico lleva a cada lector y éste a otros muchos, la noticia que induce a concebir la idea de realizar tal o cual operación comercial.

Es la base en que descansa el arte de vender.

PROGRESO le ofrece la ventaja de una tarifa baja y la seguridad de una crecida distribución.

DOS PRODUCTOS DE CALIDAD

**Cacique** ACEITE PURO DE OLIVA  
ACEITE OLIVA-MANI **Sarandi**  
PIDALOS A SU PROVEEDOR

## Francisco Rocca - Albérico Rocca

CONSTRUCTORES ALBAÑILES

Se encargan de toda clase de construcciones en campaña  
Sarandi del Yi Dpto. Durazno

Toda edad tiene sus encantos si se disfruta de buena salud. Un organismo gastado por los años puede mantener su equilibrio si le gra compensar la pérdida de energías. El Tónico Bayer es el reconstituyente más poderoso para mantener la vitalidad, porque enriquece la sangre, aumenta el vigor y fortalece el organismo.



## TÓNICO BAYER

DA FUERZA • VIGOR • ENERGÍA

El frasco vale \$1.90

## Reuma-Resfriós-Tos

# Frixal

Quita su mal

0.90



El Espectador Habanero  
«El Magacén de las tres Américas»

DIRECTOR JUAN ENRIQUE RUNKEN

Se publica en la Habana, Cuba, una vez al mes.  
Suscripción Anual: \$ 500  
Moneda Americana

(Giro Postal o Bancario)

Calle OBISPO 69 - HABANA

**Fernando Lungo**  
CARPINTERO

SE ENCARGA DE TODA CLASE DE TRABAJOS DE CARPINTERIA

Consulte precios

Boulevard Pereira  
e Ituzaingó  
SARANDI DEL YI

# "Pobre Niña Rica" el triunfo más resonante de Shirley Temple

Se exhibirá mañana en vermouth y noche

El estreno de una película interpretada por Shirley Temple constituye siempre un acontecimiento, pero, según los informes que nos llegan, «Pobre Niña Rica», la última producción de la pequeña y famosa estrella, que se exhibirá mañana en el Cine Teatro Perna, marca una nueva época en la historia de la cinematografía. Y ello se debe a la labor cumbre que desarrolla la diminuta actriz en esta película; labor que para mayor realce cuenta con la cooperación de una verdadera galería de celebridades, entre las que se destacan Alice Faye, Gloria Stuart, Jack Haley y Michael Whalen.

El argumento de «Pobre Niña Rica» se desenvuelve en torno de una conmovedora historia, trazada con rasgos de sincero realismo. Además, los conocidos compositores Mack Gordon y Harry Revel han escrito cinco canciones deliciosas. No cabe duda, en vista de los valiosos elementos que integran «Pobre Niña Rica», que las opiniones altamente favorables emitidas alrededor de la última producción de Shirley Temple, están basadas en prometedoras realidades.

El personaje principal es desempeñado, desde luego, por Shirley Temple, que representa a la hija de Michael Whalen, acaudalado hombre de negocios cuya ambición por hacer dinero le hace olvidar sus deberes de padre. Shirley insiste para que se la mande a una escuela donde pueda alternar con otros niños de su misma edad. Whalen accede a la petición de su hija, pero en lugar de

ser él quien seleccione la escuela, delega para ello a Sara Haden, para que en calidad de institutriz acompañe a la pequeña al internado.

Ha llegado el momento de partir hacia la escuela. Shirley y su mentora esperan el tren que ha de conducirlos a la escuela. El tráfico de Nueva York, el bullicio de las calles de la metrópoli, despiertan en Shirley la atracción de lo desconocido; el afán de la aventura. Poco a poco, sin darse cuenta la niña sigue los pasos de Tony, que alegra la actividad multicolor de las avenidas neoyorquinas con su viejo organillo. Pronto se entabla una honda amistad entre el artista callejero y la inteligente muchacha. Tony cuenta con una familia numerosa, pero la simpatía que irradian Shirley gana por completo al ánimo de todos, y ésta, entusiasmada en el nuevo ambiente se queda a vivir en la casa de Tony.

Sara Haden, al darse cuenta de la desaparición de la niña encomendada a su custodia, empieza a buscarla. Llevada de la natural ansiedad, temerosa de la responsabilidad en que ha incurrido, cruza la calle en el momento que un automóvil viene a toda velocidad. El accidente es inevitable. Sara Haden es llevada al hospital, y por espacio de varios días la ausencia de Shirley pasa desapercibida.

Jack Haley y Alice Faye forman una pareja de variedades, cuya fortuna no puede decirse que les favorezca. Cierta día, mientras pasean comentando su mala suerte,

observan a Shirley divertir a sus pequeños compañeros con canciones y bailes. Una idea luminosa acude a la mente de Haley. ¿Por qué no unir a Shirley a su número de variedades?... Con semejante adición el éxito estaría asegurado. El plan se realiza. El trio solicita una audición de ensayo en una estación de radio, donde es contratado por Claude Gillingwater.

Durante todo ese tiempo, Whalen, el padre de Shirley,

se ha prometido con Gloria Stuart, quien persuade a su futuro esposo para que escuche el nuevo programa de Gillingwater. La sorpresa de Whalen no tiene límites al reconocer la voz de su hija.

Pero, contrariamente a lo que puede suponerse, la feliz reunión no tiene lugar con la felicidad deseada.

Una serie de complicaciones intervienen en la última etapa del argumento. El espectador asiste a un cúmulo de acontecimientos en extremo emocionantes, que terminan en un desenlace de gran interés sentimental.

terés sentimental.

Según las impresiones que nos llegan, Shirley efectúa en esta película varios bailes que superan definitivamente sus anteriores creaciones. Y en cuanto a las canciones, Shirley Temple interpreta nada menos que cinco, entre las cuales se destacan «Cuando estoy contigo», «Definitivamente», «Hay que comer espinacas», y «Cáspita».

Darryl F. Zanuck seleccionó para dirigir «Pobre Niña Rica» a Irving Cummings, y en calidad de Productor Asociado a B. G. DeSylva.

## Inauguración de los espectáculos cinematográficos en el «Club Sarandí»

El sábado próximo se iniciarán las actividades cinematográficas en el Cine Club Sarandí.

Con tal motivo se ha preparado un magnífico programa, en el que se incluye a la hermosa película Century Fox «A través de la tormenta», en la que Rochelle Hudson y Henry Fonda realizan una admirable interpretación, dignamente secundados por Slim Summerville, Margaret Hamilton y Anny Devine.

Refiere la historia de una mujer que ha sido consecuentemente consigo misma, que demanda su derecho al amor y a la felicidad y en medio de la incompreensión de aquellos que pudieron salvarla, le vanta su voz y su actitud con valentía arrastrando en la belleza de su gesto aquel que se ha sentido inspirado en los más puros sentimientos.

## LAVALLEJA HOTEL

— DE —  
TOMÁS C. ZEBALLOS

Casa especial para Viajeros Inmediata a la Estación del Ferrocarril Central. Sucursales Bancarias, Barracas, Depósitos, Correos y Telégrafos, etc. Tranvías en todas las direcciones—Baños calientes y fríos

Casa de suma confianza, atendida por su propio dueño. Se reciben pensionistas

Uruguay 881, entre Convención y Andes.—Montevideo

## CONSUMA FULIDOR Y JABÓN



LA MEJOR CALIDAD DENTRO DE SU PRECIO

Representante: Julio A. Osorio. Sarandí del Yí

## PIDA EL CUADERNO

TABARE

BUENA CALIDAD Y MEJOR PRECIO

SE VENDE EN TODOS LOS COMERCIOS

## AVISO

Se venden varias fracciones de campo ubicadas en la Colonia Rosell Rius, décima sección de este departamento, de 540 Hs., 324 Hs., 282 Hs., y otras de menor superficie. Facilidades de pago.

TRATAR: Escribanía Alvariza, en esta Villa

## Cooperativa de Comisionistas

FERREIRA, VOLPE & PALOU.

VIAJES DIARIOS ENTRE MONTEVIDEO, SAUCE DEL YÍ y SARANDÍ DEL YÍ.

AGENCIAS: En Montevideo, Río Negro 1556. Automático 83659. En Sarandí del Yí, Calle Ituzingó entre Berro y Pereira Teléfono Local.

## CINE TEATRO PERNA

— LOS MEJORES FILMS CON LAS MEJORES ESTRELLAS —

DOMINGO 3 DE OCTUBRE

— A LAS 16 Y 10 Y 21 Y 15 —

Interesante programa con películas cómicas, noticiarios, Dibujos animados y Variedades

— A LAS 17 Y 30 Y 23 Y 30 —

POBRE NIÑA RICA

Con SHIRLEY TEMPLE



## ¿Sabe Usted Que...?

«Pobre Niña Rica» es la mejor interpretación de Shirley Temple hasta la fecha.

Los artistas que trabajan en «Pobre Niña Rica» han sido personalmente seleccionados por Darryl F. Zanuck, Jefe de Producción de la Fox.

SHIRLEY TEMPLE, intérprete de «Pobre Niña Rica», cuenta con una de las mejores colecciones de autógrafos de Hollywood.

El famoso director Irving Cummings ha dirigido «Pobre Niña Rica», el último triunfo de SHIRLEY TEMPLE.

SHIRLEY TEMPLE interpreta en «Pobre Niña Rica» cinco nuevas canciones compuestas expresamente para ella, y escritas por Mack Gordon y Harry Revel, dos de los músicos más destacados de Cinelandia.

Los críticos que han visto «Pobre Niña Rica» coinciden en juzgar esta película como la mejor que ha producido SHIRLEY TEMPLE.

Los títulos de las cinco nuevas canciones que Shirley Temple interpreta deliciosamente en «Pobre Niña Rica» son: «Cuando estoy contigo», «Definitivamente», «Cáspita», «El Millitar» y «Hay que comer espinacas».

# Avisos Económicos Vida Social

## Profesionales

**ALFREDO C. LAUREIRO**  
Agrimensor. Ofrece sus servicios profesionales. Dr. Alejandro Gallinal 375. Florida.

**FORTUNATO DESIDERIO**  
Cirujano-Dentista. Consultas todos los días. Giró frente a la Plaza «Dr. Alberto J. Enamorado» Sarandí del Yi.

**FRANCISCO D. RIOS**  
Médico-Cirujano. Consultorio: Calle Sarandí entre Pereira y Gí. Frente a la Plaza Principal. Sarandí del Yi.

**PANTALEON L. ASTIAZA-RAN.** Médico-Cirujano. Especialista en oídos, nariz y garganta. Ituzaingo esq. Balle. Sarandí del Yi.

## Avisos Varios

**PARTICIPACIONES EN LA CE.**—Nuestros modelos se caracterizan por la elegancia de su presentación y la novedad de su estilo.—Talleres Gráficos PROGRESO.

**CAMA DE HIERRO.** dos plazas, nueva. Se vende barato. Informes en esta Redacción.

**TROZADOR,** casi sin uso, muy buena calidad, se vende.—Informes en esta Redacción.

**MENTOS Y RECORDATORIAS** para funeral.—Ofrecemos varios, tipos desde \$ 5.00 %. Talleres Gráficos PROGRESO.

## NUPCIALES

Se realizará esta noche en S. uco del Yi, la boda de la señorita Corina Petrona Rivero Ríos con el señor José María Martínez Vila.

Efectuaráse, con dicho motivo, en el domicilio de los padres de la novia, una amada fiesta.

## AGRADECIMIENTO

Los deudos de Josefa S. de Mir agradecen sinceramente las múltiples condolencias recibidas con motivo de su reciente duelo.

## ENFERMOS

Enfermo el niño Julio Osorio Barragán.

—Es delicado el estado de salud el señor Pedro Vega Carreras.

**CASA DE LEÓN.**—Recibió un grandioso surtido en sedas y géneros para vestidos de última novedad

## VIAJEROS

Regresó de Minas el señor Vicente Falchetti.

—Son esperados hoy de la Capital los señores Arturo y Alcides M. Astiazarán.

—Para Montevideo el señor Fortunato Desiderio.

—Es nuestro grato huésped el señor Dalmiro C. Rodríguez.

—Regresó a la Capital nuestro ex compañero de tareas señor Ramón C. Marotta.

**CASA DE LEÓN.**—Recibió 500 cortes sedas para vestidos, a precios increíbles, de lo más nuevo y variado que ha llegado recientemente a la Capital.



Desde la presente semana, las farmacias de la localidad efectuarán por turno el servicio dominical.

De acuerdo con el convenio realizado, mañana permanecerá abierta la Farmacia Núñez.

**CASA DE LEÓN.**—Vende 5000 mts. tela vasca a \$ 0.15 el mt. Bonitos gustos; véalos y se convencerá.

## Estadística de las barbas que se afeitan en Gran Bretaña

(De "Christian Science Monitor", de Boston)

De acuerdo a las estadísticas preparadas por un empleado de una compañía de navajas de seguridad para afeitar, existen 15.000.000 de barberos en las Islas Británicas, que diariamente cortan 250 pulgadas de pelo de cada una de las 15.000.000 de caras. De este modo, los habitantes masculinos del Reino Unido que se afeitan se sacan de encima no menos de 375.000 millas de cabello. Si todas las superficies faciales así despojadas fueran colocadas una al lado de las otras, se estima que cubrirían un área de 125 acres.

## Verba Fontana

## Verba Aguerre

SON PREFERIDAS POR LOS BUENOS MATEROS

## Ada M. de De Rogatis

PARTERA DIPLOMADA

Trasladó su consultorio a Montevideo: Calle Cerro Largo 1868 esq. Arenal Grande

Consultas todos los días de 15 a 17 horas. Miércoles y Viernes gratis para los pobres. Recibe pensionistas de campaña

## Farmacia "Núñez"

—D E—

Carlos A. Núñez

Director-Técnico: Francisco H. Olives

Representante de las vacunas «Lignières» para el carbunclo del ganado y del «Distol» eficaz para curar el «Saguaipé» en los laneros.

Junto al Banco

Sarandí del Yi

## Banco Hipotecario del Uruguay

EL VIERNES 15 de Octubre a las 15 horas

— EL MARTILLERO —

## CARLOS DEBELLIS

En las puertas de la Bolsa de Comercio, Calle Zabala 1477

Rematará al mejor postor, sobre la base de \$ 5.061 y con grandes facilidades de pago

## UNA CHACRA DE 106 HECTÁREAS

Ubicada en la 10ª, Sec. Jud. del departamento de Durazro, núcleo agrícola conocido por «Colonia Rossell y Rius

A 27 kilómetros de Sarandí del Yi

Campo apto para la explotación agrícola en un 80 % de su extensión

## EDICTO

Por disposición del Directorio del Banco Hipotecario del Uruguay dictada en los antecedentes de la hipoteca Rural No 134 Serie «G» a cargo de AGAPITO DIAZ, el próximo 15 de Octubre a las 15 horas, y en las puertas de la Bolsa de Comercio calle Zabala No 1477-79, el Martillero Carlos Debellis venderá en remate público al mejor postor y sobre la base de CINCO MIL SESENTA Y UN PESOS (\$ 5.061.-), la chacra número noventa y siete de la Colonia «Rossell y Rius», sita en la décima sección judicial del DEPARTAMENTO DE DURAZNO, padrón número mil ochocientos setenta y ocho, a inmediaciones de «Sarandí del Yi», con una superficie según plano del Agrimensor Ramón Juambeltz de Noviembre de mil novecientos nueve, de ciento seis hectáreas ocho mil metros, teniendo mil doscientos metros de frente al Norte, a calle que la separa de la chacra número noventa y ocho, por ochocientos noventa metros de fondo, que por formar esquina son también de frente al Oeste a otra calle que la divide de los números setenta, setenta y ocho y setenta y nueve; lindando por el Sud, con la noventa y seis y por el Este con la ciento seis. SE PREVIENE: A) que la presente ejecución de hipoteca fué dispuesta de acuerdo con los arts. 80 y 81 de la Carta Orgánica del Banco acreedor, ascendiendo la deuda al día del remate, a \$ 5.036.40 más gastos por publicación y costas; B) que el inmueble deslindado está arrendado en \$ 277.50 anuales - no existiendo contrato registrado - que el mejor postor deberá consignar en garantía, el 10 % de su oferta, al funcionario que represente al Banco, en el remate; D) que el comprador deberá escriturar definitivamente dentro de los diez días de avisado por el Banco, siendo de su cargo los gastos y honorarios de escritura, certificados y comisión del rematador, que se fija en el 1 % del precio, así como lo que se adeude al día de la escrituración, por medianerías o cargas análogas y sus accesorios; E) que el comprador podrá continuar con la hipoteca que se ejecuta, tomando a su cargo el saldo del préstamo vigente hasta la suma de CUATRO MIL CIENTO DIEZ Y OCHO PESOS CINCUENTA Y DOS CENTESIMOS (\$ 4.118.52), abonando en efectivo, en el acto de la escrituración, la diferencia hasta cubrir el precio; F) que no usando la facilidad de acordada, podrá abonarse el precio entregando \$ 1.763.32 en títulos Hipotecarios del Uruguay, los que se recibirán por su valor nominal, y el excedente en efectivo; G) que los títulos de propiedad se encuentran en las Oficinas del Banco calle Misiones No 1435, pudiendo recabarse informes en la Sección «Asuntos Legales» (Remates). Montevideo 15 de Setiembre de 1937. JUAN RODRIGUEZ LOPEZ, Gerente.

## DOS PRODUCTOS DE CALIDAD

Cacique ACEITE PURO DE OLIVA

ACEITE OLIVA-MANI Sarandí

PIDALOS A SU PROVEEDOR



YO

estoy convencido

... que para aliviar dolores o malestares, conviene exigir Cafiaspirina. Y le diré por qué, amigo lector. Uno puede estar siempre seguro de su alta calidad, pureza y eficacia. Además, y esto lo confirman mis años de experiencia... Cafiaspirina no sólo me quita el dolor, sino que también tranquiliza mis nervios y reanima mi espíritu, sin afectar mi organismo.

Y no olvide! Cafiaspirina es un producto científico, garantizado por la famosa CRUZ BAYER.



# CAFIASPIRINA

Dolor de cabeza • Malestares

Cajita de 8 . . . . 30 cts. — El tubo . . . . 75 cts.



## Hoy estuvo el Señor en mi Casa

Hoy estuvo el Señor en mi casa...  
Venía muy triste. ¿De donde? ¿Quién sabe!  
Tenía un cansancio infinito en los ojos  
y una amarga sonrisa en los labios!

Hoy estuvo el Señor en mi casa...  
Venía muy triste...  
muy triste...  
muy triste...

Me pidió posada.  
besó a mis pequeñas y le habló a mi amada.

Cenó con nosotros:  
Un pedazo de pan duro y frío  
y un poco de agua,  
¡y el Señor tan contento!  
Besó a mis pequeñas y le habló a mi amada...

Hoy estuvo el Señor en mi casa...  
Qué dicha tan grande!  
El Señor, un mendigo de amores.  
me dejó mucha luz en mi estancia!

ABSALON BALDOVINOS.

## En vano

Cuánto verso de amor, cantado en vano!  
Oh, cómo el alma se me torna vieja  
cuando me doy a recordar la añeja  
historia absurda del ayer lejano!

Cuánto verso de amor, gemido en vano!  
Primero fué el nectario, y yo la abeja.  
Después mi corazón halló en tu reja  
la amarga nieve que lo ha vuelto anciano.

Cuánto verso de amor, perdido en vano!  
Hoy están mis ventanas bien abiertas;  
hay sol, hay muchas flores, y es verano.

Pero da pena ver junto a mis puertas,  
como un montón de mariposas muertas,  
tanto verso de amor llorado en vano!

ARTURO CAPDEVILA.

ACUARELAS NEGRAS

I. CASAS PEREIRA

## Poema a la mulatiña de 15 años

Estaba en el despertar a  
un nuevo mundo. Todas las  
sensaciones de vivir instan-  
tes entre los brazos de un  
hombre las sabía; por las no  
velas, por el cine, se lo ha-  
bían transmitido sus amigas.  
Sabía, pero ignoraba, la  
mulatiña de 15 años.

Era el tránsito de un ple-  
no surgir la mulatiña. Sur-  
gir de vellos en su piel par-  
da. Surgir de sus piernas,  
surgir de sus caderas. Sur-  
gir de sus senos erectos. Re-  
brillaba en sus ojos un cris-

tal de deseos y en sus la-  
bios había un ansia pronun-  
ciada del espíritu hacia la car-  
ne.

Era toda la mulatiña: el  
temblor de una vida que pal-  
pita.

Buscaba al hombre, como  
busca la raíz el agua para  
formar su savia...

Vivía en un sopor el pri-  
mer jirón de su vida de mu-  
jer.

La mulatiña de 15 años  
comenzaba a comprender.

Empezaba a aprender la vida.

Ella sabía que no todos  
los hombres podían quererla.  
Su alma nueva—síntesis de  
aspiración y sacrificio—no  
tenía valor para los hombres  
blancos. En su cuerpo madu-  
ro de quince años, sólo veían  
la perspectiva de un mo-  
mento de aventura. Jamás  
pensaban los hombres blan-  
cos en un futuro con la mu-  
latiña. Temían. Oían sumisos  
la voz de la barbarie anti-  
gua. No había independen-  
cia de alma.

...¿Y la mulatiña no era u-  
na mujer?...

¡Mulatiña de 15 años serás  
mi compañera de trincheras!...  
I. Casas Pereira.

## TERNURA

Vuelvo a hablarte como te  
lo había prometido. Hace ya  
un año que somos «nosotros».  
Yo sé bien que tú no me  
has olvidado. Estamos aun  
demasiado mezclado para  
que yo no soporte el mismo  
dolor cada vez que «reflexio-  
no».

Si embargo, estos doce me-  
ses no han sido eternamen-  
te inútiles. Han puesto un li-  
viano crepón de duelo so-  
bre el pasado.

¡Ya tiene un velo encima!  
Muchas cosas se atenúan y  
algunos detalles se han per-  
dido en el olvido. Han muer-  
to. Lo compruebo cuando,  
por azar, uno de ellos ha re-  
suscitado.

He procurado recordar la  
expresión exacta que tenías  
sobre el rostro la primera  
vez que te vi. Y no he podi-  
do encontrarla ni precisarla.

Intenta tú recordar mi pri-  
mera mirada. Te darás así  
cuenta de cómo todo en el  
mundo se borra.

El otro día he sonreído.

—¿A quien?... ¿Por qué?..

A nadie, a nadie. Era un  
rayo de sol abierto a lo lar-  
de un camino en el bosque,  
que me obligó a sonreír a  
pesar de mis labios.

Yo había intentado, desde  
hace tiempo, sonreír un poco.  
Me había parecido imposible.  
Y, sin embargo, como te lo  
cuento, un día he sonreído  
contra mi mismo, como un  
reflejo. Y veo que, de más  
en más a menudo, tú tam-  
bién con el pretexto simple  
del tiempo bueno, y aun del  
porvenir, levantas la cabeza  
y te sonríes.—Henry Barbus  
se.

Sofía G. de Quintana

MODISTA

Sus confecciones son ele-

gantes, prolijas y eco-  
nómicas.

Sarandí del Yi.

## CASA FALCHETTI

Alhajas, Juguetes, Bazar, Platería, Anteojos,  
Victrolas, Perfumes, Bicycletas, Discos, Relojes

ANUNCIO EXCEPCIONAL DE

## R. C. A. VICTOR

«La marca suprema en radio»

Dos nuevos modelos a precios extraordinariamente bajos.

Modelo 4 T \$ 8500  
5 X 2 \$ 15000

Un acontecimiento de verdadera trascendencia en radio,  
lo constituye la presentación de los nuevos modelos  
R C A Victor para 1937.

Equipados con los más sorprendentes adelantos técnicos  
crados por R C A Victor, como el «Cerebro Mágico»,  
el «Ojo Mágico» y la «Voz Mágica», además de las nue-  
vas Válvulas Metálicas Radiotón, estos modelos constitu-  
yen una nueva obtención de la superior técnica de  
R C A Victor.

## Radio R. C. A. Victor

Cien por ciento importados  
PARA INSTALACIONES DE 6 VOLTIOS OFRECEMOS

Equipos Electrónicos «Briggs & Stratton»  
100 Watts \$ 100.00  
200 " \$ 150.00

Acumuladores U S L 120 amperios, Cargado \$ 25.00  
144 " \$ 27.00

Vasos de dos Voltios 195 amperios \$ 16.00

VICENTE FALCHETTI

Agente Local

Calle Pereira

Sarandí del Yi

## Compañía Nacional

## LA URUGUAYA

Fundada para Favorecer la Economía y el Ahorro  
CALLE YI 1502 MONTEVIDEO

Presidente  
Vice Presidente  
Sindico  
Gerente

Dr. RAUL JUDE  
Dr. ALFREDO O. INCIARTE  
Esc. CLAUDIO A. VIERA  
LEONARD W MARTIN

## Pólizas de Previsión y Ahorro

CON REEMBOLSO GARANTIZADO POR SORTEOS  
MENSUALES O AL TERMINO DEL CONTRATO

En virtud de lo que disponen las Condiciones Generales  
insertas en las Pólizas, han resultado beneficiadas en el  
Sorteo Mensual verificado el 15 de Setiembre de 1937

las siguientes Pólizas, cuyos poseedores recibirán en efectivo

\$ 1.000.00

por cada Póliza, si éstas se encuentran en vigencia

4820	17320
4821	17321
4822	17322
4823	17323
4824	17324

Entre los favorecidos se encuentran las siguientes personas

Sra. CARMEN O. de PALEO,	Millán	2379.-Capital
Sr. ORLANDO J. PALEO,	Millán	2379.-Capital
Sr. OMAR PALEO	Millán	2379.-Capital
Srta. IRMA PALEO	Millán	2379.-Capital
Niña DORA C. PALEO	Millán	2379.-Capital

Una serie de cinco pólizas en la misma familia.

Reciben \$ 5 000

Habiendo depositado \$ 2 por cada póliza

Sr. Ignacio Gamberini, Florida esq. Queguay, Paysandú  
Deposito \$ 12.00 Recibe \$ 1.000

Sr. Benedetto Pannone, Caridad 1382 Capital  
Deposito \$ 32.00 Recibe \$ 1.000

Sra. Zulema B. de Alfonso, 18 de Julio 1880. Capital  
Deposito \$ 32.00 Recibe \$ 1.000

Sr. Gilberto Gómez, Mercedes 1250. Capital  
Deposito \$ 32.00 Recibe \$ 1.000

A usted le interesa obtener mayores detalles

AGENTE LOCAL: PEDRO J. SAMBUETTI

## PROXIMA A LA ESTACION SARANDI DEL YI

## BUENA CHACRA

Se vende una chacra compuesta de cuaren-  
ta hectareas y fracción, ubicada a pocos ki-  
lómetros de esta localidad. Tierras excelentes  
para agricultura, tanto como buen campo para  
pastoreo Aguada permanente.

Por mayores informes dirigirse por carta  
o personalmente a esta Redacción.

# HOJEANDO el canje

## Pasó el fascismo por Madrid, y el dolor llegó a Florida

Pertenece al estimado colega floridense «La Democracia», el siguiente comentario: La madre de don Manuel Heredero, que estaba en cama, enferma, fué destrozada barbaraemente, por las bombas que los invasores del fascismo criminal, arrojaron en unos de los tantos bombardeos de que es objeto la heroica capital de España.

Madrid, el baluarte inexpugnable de la Democracia del mundo, es objeto de un furioso bombardeo por parte de las tropas mercenarias de Mussolini, Hitler, y el traidor Francisco Franco.

Las granadas caen por espacioso de dos minutos cada una.

Un boquete inmenso se abre en un edificio y los escombros que ruidosamente se desprenden levantan una cortina de polvo.

Esta es una pequeña escena vista mil veces ya por los leones indómitos del Madrid heroico.

Ya están habituados a ver como se desplomaban edificios gigantescos, como las bombas forman hoyos inmensos en las calles de la ciudad victa, como se sepultan vivos a niños, mujeres y ancianos madrileños.

Ya están curados de espanto ante este trágico escenario donde el fascismo desaholla la orda de la destrucción y de la muerte.

Pero nosotros «mirábamos de lejos» esa barbarie, y hasta nos fuimos acostumbrando a seguir «mirando de lejos».

Pero de repente el dolor de un pueblo heroico y valiente, salta sobre el océano y clava su garra, su espantosa garra, en Florida.

La querida abuelita de nietos floridenses que estaba en cama enferma, había sido masacrada por una bomba fascista.

De los ojos inocentes de niños floridenses, brotan lágrimas de dolor inmenso!

Es que el fascismo criminal y sádico hirió villanamente a estos inocentes niños de Florida!

Les asesinó a su abuelita, a su querida abuelita, que ellos querían y deseaban ver para darle un abrazo fuerte y muchos besos, cuando ella sanara!

Pero el fascismo mil veces asesino, no ha querido que estos nietos floridenses besaran a su abuela, como no lo ha querido que miles y miles de niños españoles, besaran a los suyos...

Y este dolor terrible, clavó su garra en Florida y laceró corazones floridenses.

Nuestra Florida tiene hoy,

niños inocentes que visten de luto. ¡Como en Madrid!!

Luto y Dolor.

Y tienen también puños que se crispan de indignación, ante tanta barbarie fascista!

Puños que se crispan, como Madrid!

# GLUSMAN

LA CASA DE LOS MUEBLES

Liquida Regios Juegos de  
Dormitorios Y Comedores  
a cualquier precio

Independencia 759.—Florida

## PROGRESO

Periódico Regional  
INDEPENDIENTE

Director-Redactor Responsable

J. ROBERTO BERBEJILLO

Oficinas y Talleres: Itzaingó  
N.º 51. — Teléfono N.º 21

TARIFA DE SUSCRIPCION

Año adelantado \$ 3.00  
Mensualidad \$ 0.30

## Esta noche se realizará la Velada

Nuestro Teatro vestirá de fiesta con dicho motivo

General expectativa ha despertado en nuestro público la realización de la gran Velada de Arte organizada por la Comisión de Protección y Fomento de la Escuela «Dr. Elías Regules», festival que se realizará esta noche en la sala del Cine Teatro Perina.

El éxito financiero del espectáculo está de antemano asegurado, pues son numerosas las personas que ya han obtenido su entrada en previsión del agotamiento de las mismas. En cuanto al artístico, creemos que ha de estar en consonancia con el material, ya que son garantía de buen éxito todas las personas que intervienen en la interpretación de los diversos números.

Ampliando informaciones anteriores, damos hoy el programa completo que regirá en la Velada de esta noche:

1.º Palabras de apertura por la señora Amanda C. de Almandez.  
2.º Danza española N.º 5

Nuestra constante y tesonera lucha contra el fascismo

(Granados) ejecutada al piano por la señorita Stella Quintana Galfarsoro.

3.º Cantos nativos por el cantor Ricardo Paz y acompañantes.

4.º Recital poético por el señor Alcides M. Astiazarán.

5.º Subirá a escena la bonita comedia dramática en tres actos, original de Alberto Novión, titulada: «¡Bendita Seas!», con el siguiente reparto, por orden de entrada:

Doña María: Sta. Nieves Santos; Don Aniceto: Sr. Pedro J. Sambucetti; Julia: Sta. Quita Bentancor; Javier: Sr. Italo U. Darino; Don Pedro: Sr. Faustino Peraza de León; Enrique: Sr. J. Roberto Berbejillo; Martineño: Niño Horus Rodríguez Castillos.

INTERVALO

6.º Segundo acto de la comedia.

7.º Granada (Albéniz) ejecutada al piano por la señorita Stella Quintana Galfarsoro.

8.º Tercer acto de la comedia.

criminal, es la condolencia que presentamos a don Manuel Heredero y sus hijos, en esta hora de dolor intenso.

## Mientras el pueblo sufre

Un colega capitalino, totalmente indiferente a nuestras cuestiones políticas, escribe acerca de la carestía de la vida en los siguientes términos:

«No pasa día sin que surjan nuevas quejas con respecto a los excesivos precios de los artículos de primera necesidad que, debido a ello, han decretado la huelga de la mesa del pobre.

«La carne, la leche, el pan, el carbón, las papas, etc., llevan camino de las nubes y resulta difícil para los hombres de modesta condición al canzarlas.

«Existe una Comisión de Subsistencias, existen miles de promesas de parte de algunos ministros pero nada se ha resuelto en concreto.

«Entre tanto, mientras los pobres sufren, esas protestas están destinadas a transformarse en estribillo por los siglos de los siglos.»

El sueto que antecede, dice nuestro prestigioso colega «El Pueblo», de San José, tiene aplicación en todo el país, porque lo mismo que sucede en Montevideo, se repite en todas las poblaciones de la República.

Los artículos de consumo están por las nubes, inaccesibles ya a la mesa del pobre que cada día que pasa más se hunde en la miseria.

Pero mientras el pueblo sufre, los favorecidos de la suerte se divierten y no pasa semana sin que veamos en los diarios de la capital, la realización de uno o de varios banquetes con los que el oficialismo celebra los éxitos alcanzados.

Y así siguen las cosas.



El diario norteamericano «Daily Worker» publica este dibujo, en el que queda sintetizada la significación del fascismo. Donde quiera que actúa, sus procedimientos son los mismos, e igualmente salvajes y repugnantes. De allí la decisión y el heroísmo del pueblo español en su lucha para aplastarlo.

Pruebe otro Jabón...

SE LO ACONSEJAMOS

DESPUES HAGA LO MISMO CON EL JABON

# BÃO

ESTAMOS SEGUROS QUE Ud. SERÁ

NUESTRO MEJOR PROPAGANDISTA

Noblesza del Jabón Bao